

Termoregolatori a vaso chiuso

Sealed tank temperature controllers

Prozess-Temperiergeräte mit geschlossenem Behälter
Thermorégulateur avec réservoir scellé

serie "A"

"A" series
Serie "A"
série "A"

Intelligent

thermodynamics



SELLA
intelligent thermodynamics

TIPO / TYPE / TYPE / TYPE				AA 36/0/C+MIX	AA 36/50R/C	AP 36/40R/I	APP 36/40I/MZ40	AO 27/40R/F	AK 27/40I/MAG200	AG 18/BEU502/MAG200
				95 °C	95 °C	140 °C	160 °C	180 °C	250 °C	300 °C
Temperatura max - fluido da impiegare Max temperature - circulating fluid Mediumtemperatur max - Umlaufmedium Température maxi - fluide de travail				acqua water Wasser eau	acqua water Wasser eau	acqua water Wasser eau	acqua water Wasser eau	olio oil Öl huile	olio oil Öl huile	olio oil Öl huile
Capacità fluido nell'apparecchio Fluid capacity in the unit Gerätefüllmenge Contenance fluide dans l'appareil				20 l	25 l	22 l	22 l	25 l	25 l	25 l
Capacità max fluido esterno Max external fluid capacity Max externe Flüssigkeitskapazität Capacité maxi fluide externe				-	300 l @ 95°C	24 l @ 140°C	14 l @ 160°C	85 l @ 180°C	50 l @ 250°C	40 l @ 300°C
Carico riscaldatore Heating capacity Heizleistung Puissance de chauffe				18+18 kW	18+18 kW	24+12 kW	24+12 kW	18+9 kW	18+9 kW	9+9 kW
Capacità raffreddante* Cooling capacity* Kühlleistung* Puissance de refroid*				220 kW @ 50°C	30 kW @ 60°C	105 kW @ 120°C	105 kW @ 120°C	42 kW @ 150°C	42 kW @ 150°C	80 kW @ 250°C
Tipo di raffreddamento Cooling type Art der Kühlung Type de refroidissement				diretto direct direkt direct	indiretto indirect indirekt indirect	indiretto indirect indirekt indirect	indiretto indirect indirekt indirect	indiretto indirect indirekt indirect	indiretto indirect indirekt indirect	indiretto indirect indirekt indirect
Portata - pressione pompa max Pump delivery - pressure max Pumpenleistung - Druck max Débit - pression maxi pompe				220 l/min 46 H m	220 l/min 46 H m	220 l/min 46 H m	230 l/min 55 H m	220 l/min 46 H m	200 l/min 90 H m	200 l/min 90 H m
Motore pompa Pump motor Pumpenmotor Moteur pompe				3 kW	3 kW	3 kW	3 kW	3 kW	4 kW	4 kW
Collegamento mandata - ritorno fluido Process connection size Prozessvor - u. rücklauf Entrée - sortie outillage				1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	DN32	DN32
Collegamenti acqua raffreddamento Cooling water connection size Kühlwasseranschlussgrösse Eau refroidissement outillage				1"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Dati elettrici (potenza - ausiliari) Electrical supply (mains voltage - control voltage) Elektroanschluss (Betriebsspannung - Steuerspannung) Alimentation électrique (tension - auxiliaires)				400V/3/50Hz+T - 24V/50Hz						
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) - massa Dimensions (width x length x height) - weight Abmessungen (Breite x Länge x Höhe) - Gewicht Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) - poids				600 x 1100 x 1360 mm - 250kg						



POMPE Pump Pumpen Pompes	A-D-G	B-E-H	C-F-I	L-O-R	M-P-S	N-Q-T	MZ35	MZ40	2HP	4HP	MAG80	MAG150	MAG200
kW	1.1	1.5	3	4	5.5	7.5	2	3	1.5	3	2.8	2.8	4
l/min max	180	200	220	500	550	630	175	230	250	400	80	150	200
Hm max	31	37	46	30	51	59	50	55	20	38	100	90	90



RAFFREDDAMENTO* kW	20Z	40R-I	50R-I	90R-I	B10-40	B12-40	B35-40
Cooling capacity* Kühlleistung* Puissance refroidissement*							
acqua/water/Wasser/eau @ 60°C	10	30	40	46	55	75	120
acqua/water/Wasser/eau @ 120°C	30	105	125	148	175	240	350
olio/oil/Öl/huile @ 150°C	20	42	53	82	100	125	200



*Acqua di raffreddamento 15°C / Cooling water 15°C / Kühlwassertemperatur 15°C / Eau de refroidissement 15°C



RISCALDAMENTO	kW
Heating Heizleistung Chauffage	
AA	12 - 18 - 24 - 36 - 48
AP	12 - 18 - 24 - 36 - 48
AO-AK-APP	12 - 18 - 24 - 36 - 48

standard

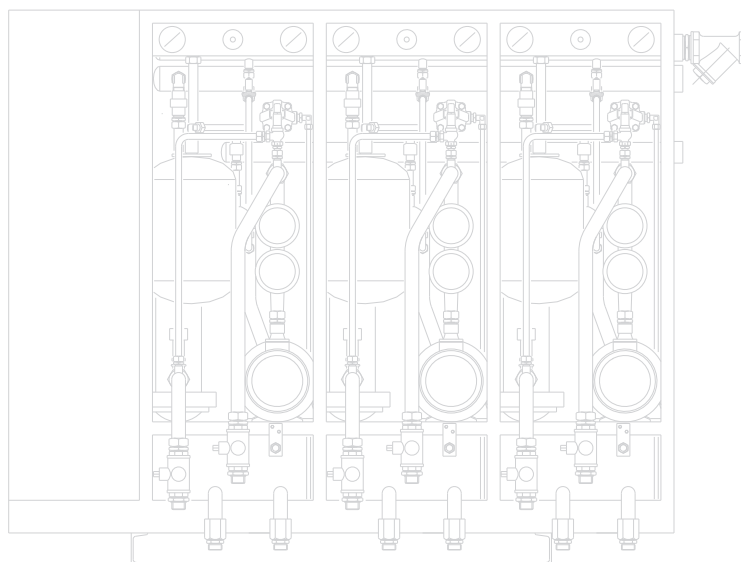
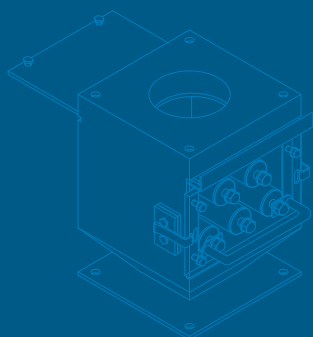
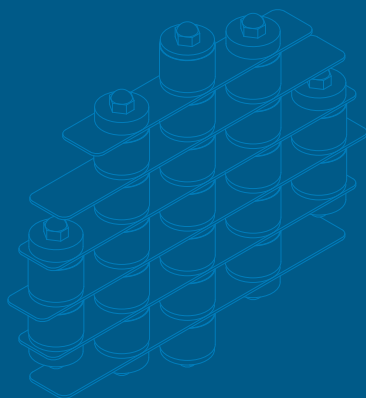
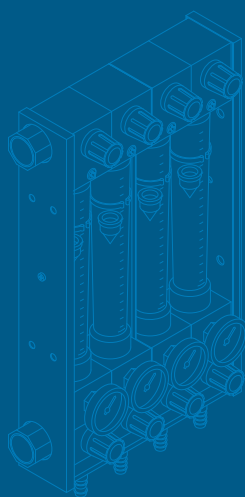
- Resistenze riscaldanti inox a bassa potenza specifica con cavo in vetro-silicone
 - Scambiatori di calore a tubo alettato - fascio tubiero - piastre saldobrasate
 - Manometro su mandata fluido
 - Termostato liminare e interruttore antincendio per protezione olio diatermico
 - Filtro su ingresso acqua 400 µm
 - Predisposizione per sollevamento
 - Amperometro
 - Pompa di pressurizzazione per circuiti ad acqua surriscaldata
 - Segnalazione visiva allarmi e allarme generale a morsetti
 - Start-stop remoto a morsetti
 - Regolatore elettronico con: visualizzazione set point e temperatura reale, uscita aggiuntiva (relais) configurabile, algoritmo PID
 - Pt100 3 fili inox
- Low density stainless steel heating elements with glass-silicon cables
 - Nickel-plated finned pipe or tube bundle
 - or brazed plate heat exchanger
 - Pump outlet pressure gauge
 - Anticracking film temperature thermostat, fire switch with undervoltage release
 - 400 µm mains water filter
 - Castors and lifting eyebolts
 - Ammeter
 - Pressurization pump for superheated water circuits
 - Diagnostic panel for alarms visualization and common alarm on terminal board
 - Remote start-stop on terminal board
 - Digital controller with: actual temperature and set point visualization, configurable relays output, PID algorithm
 - Stainless steel 3-wires Pt100
- Edelstahlheizelemente mit niedriger Oberflächenleistung und Anschlusskabeln mit Glasfaser - Silikonisolierung
 - Vernickelter Rippenrohrwärmetauscher oder Rohrbündel oder Plattenwärmetauscher
 - Manometer für Pumpendruck
 - Anti-Cracking Filmtemperaturthermostat
 - Sicherheitschaltung bei Hängenbleiben des Heizungsschützes
 - 400 µm Wasserfilter
 - Laufräder und Hebeösen
 - Amperemeter
 - Druckhaltepumpe für drucküberlagerte Wasserkreisläufe
 - Synoptisches Bedienfeld mit Funktions- u. Störungsanzeigen; Sammelalarm auf Klemmenleiste geführt
 - Start/Stopp von extern auf Klemmenleiste geführt
 - Digitaler Temperaturregl mit: Ist- und Sollwert Temperaturanzeige, konfigurierbaren Ausgangsrelais, PID-Regelalgorithmus
 - Edelstahl 3-Draht PT-100 Temperaturfühler
- Résistance chauffante inox basse puissance avec câbles verre-silicone
 - Échangeurs de chaleur à ailettes - faisceaux tubulaires - plaques soudo-brasées
 - Manomètre quantité fluide
 - Thermostat liminal et interrupteur antifeu pour la protection de l'huile diathermique
 - Filtre sur l'entrée eau 400 µm
 - Prédisposition pour soulevement et roulettes
 - Ampèremètre
 - Pompe de pressurisation pour circuits hydrauliques surchauffés
 - Alarme visuelle et alarme générale sur bornier
 - Marche-arrêt à distance sur bornier
 - Régulateurs électroniques avec: visualisation point de consigne et température réelle, sortie relais configurable, algorithme PID
 - Pt100 3 fils en inox

optional

- Disponibile anche in versione multizone
 - Valvola modulante a tre vie sul fluido di processo
 - Pressostato differenziale
 - Disponibili varie tipologie di pompe: multistadio inox, ad ingranaggi, a trascinamento magnetico, ecc...
 - Contattori statici on-off/analogici
 - Orologio giornaliero/settimanale
 - Senza quadro elettrico
 - Allarme acustico o lampeggiante
 - Tensioni speciali
 - Set point remoto e ritrasmissione 0/4÷20mA - 0÷10V
 - Comunicazione seriale RS 232/485 Modbus RS 485/422 o TTY (Arburg-Engel)
 - Connettore a pannello per sonda esterna
 - Termocoppie isolate
 - Altre opzioni a richiesta
- Multizone version available
 - Three-way modulating valve on process fluid
 - Differential pressure switch
 - Several pumps on request: stainless steel multistage pumps, gear pumps, magnetic driven pumps, etc...
 - Solid state relays (on-off/analog control)
 - Daily-weekly clock
 - Without electrical panel
 - Acoustic or blinking alarm
 - Special voltage
 - 0/4÷20mA - 0÷10V remote setpoint and retransmission
 - Serial communication RS 232/485 Modbus RS 485/422 o TTY (Arburg-Engel)
 - Front panel connector for external sensor
 - Insulated thermocouple
 - Other options on request
- Mehrzonengeräte erhältlich
 - 3-Wege Stellventil im Prozesskreislauf
 - Druckdifferenzschalter
 - Verschiedene Pumpen auf Anfrage: Edelstahl Mehrstufenpumpen, Zahnradpumpen, magnetgekuppelte Pumpen, etc...
 - SSR-Relais (An-Aus/analoge Ansteuerung)
 - Wochenzeitschaltuhr
 - Ohne Elektrik
 - Akustische und visuelle Alarmanzeige
 - Sonderspannung
 - 0/4÷20mA - 0÷10V Sollwertvorgabe und Istwertrückmeldung
 - Serielle Schnittstelle RS232/485 Modbus RS 485/422 oder TTY (Arburg-Engel)
 - Steckanschluß frontseits für externen Temperaturfühler
 - Isoliertes Thermoelement
 - weitere Optionen auf Anfrage
- Disponible également en version multizones
 - Vanne modulante à trois voies sur le fluide de procés
 - Pressostat différentiel
 - Disponible plusieurs types de pompes: multicellulaires inox, à engrenages, entraînement magnétique, etc...
 - Contacteurs statiques on-off/analogiques
 - Horloge journalière/hebdomadaire
 - Sans tableau électrique
 - Alarme sonore ou visuelle
 - Tension spéciale
 - Point de consigne et retransmission 0/4÷20mA - 0÷10V
 - Communication sérielle RS 232/485 Modbus RS 485/422 o TTY (Arburg-Engel)
 - Connexion au tableau de commande pour sonde externe
 - Thermocouples isolés
 - Autres options sur demande



Altari products / Other products / Andere Produkte / D'autres produits



Studio meccanico per monoblocco a 6 zone (contrapposte)

Engineering study for a multizone unit with 6 opposed zones

Mechanische Studie für Multi-Zonen-Modell mit 6 entgegengesetzten Zonen

Étude mécanique pour modèle monobloc à 6 zones (opposées)